

Programmation salle El Mouggar

Du 1^{er} au 8 décembre 2017

برنامج قاعة المقار



الجمعة
Vendredi
1.12.2017

19h / الافتتاح الرسمي / **Ouverture officielle /**
Jean Ziegler, **L'Optimisme de la volonté** / جون زيغلر، تفاؤل الإرادة /
Suisse (hors compétition) / Documentaire / 92 mn / فيلم وثائقي / خارج المنافسة)

| | 10h | 14h | 16h 30 | 19h |
|-----------------------------------|--|--|---|---|
| السبت Samedi 2.12.2017 | نقاش Débat avec Nicolas Wadimoff | مولينيك، جبل الراديكالية Molenbeek, Génération radicale? Belgique Documentaire / 65 mn | عدنا من بعيد On revient de loin France Documentaire / 101 mn | سماء حمراء Ciel rouge France Fiction / 90 mn |
| الأحد Dimanche 3.12.2017 | مائدة مستديرة Table ronde «Fanon l'Algérien : peaux noires, écrans blancs» | شعرك المنسدل Tes cheveux démêlés cachent une guerre de 7 ans Algérie/France Documentaire / 76 mn | جون جاك دو فيليس Jean-Jacques de Félice France Documentaire / 55 mn | في انتظار السنوتو En attendant les hirondelles Algérie Fiction / 113 mn |
| الأثنين Lundi 4.12.2017 | نافذة على الفلم القصير Fenêtre sur courts - Saleem. Algérie. / 25 mn - 3 Stolen Cameras. Suède. / 18 mn - Promises Halimo can't keep. Espagne / 15 mn | كمتيو، شيخ أنتا Kemtiyu Cheikh Anta Sénégal Documentaire / 94 mn | غابة نيولو La Forêt du Niolo Burkina Faso Fiction / 88 mn | المملكة المتحدة United Kingdom * Royaume-Uni / France Fiction / 111 mn |
| الثلاثاء Mardi 5.12.2017 | نافذة على الفلم القصير Fenêtre sur courts - Un été torride. Palestine. /17 mn - Et il a plu. Algérie. / 22 mn - Je te promets. Algérie. /17 mn | كان يا مكان، فندق كامبريدج Era o hôtel Cambridge * Brésil Fiction / 93 mn | كوبا الحرة Cuba Libre * Cuba Fiction 124 mn | لم تكن أبطالاً Nous n'étions pas des héros Algérie Fiction /117 mn |
| الأربعاء Mercredi 6.12.2017 | مائدة مستديرة Table ronde «Le traitement de l'Histoire contemporaine dans l'écriture filmique» | العيش عبر البصر Vivre avec son œil France Documentaire / 59 mn | جون جونيه، الأسير العاشق Jean Genêt, un captif amoureux France Documentaire / 75 mn | خارج الإطار Off frame, la révolution jusqu'à la victoire Palestine Documentaire / 80 mn |
| الخميس Jeudi 7.12.2017 | محاضرة : كتابة السيناريو Conférence : l'écriture du scénario de Jean- Claude Carrière | الأم الكولونيل Maman Colonelle République Démocratique du Congo Documentaire / 72 mn | الكتيبة Battalion * Russie Fiction / 120 mn | ترميم الأحياء Réparer les vivants France Fiction / 104 mn |
| الجمعة Vendredi 8.12.2017 | 19h / الإختتام الرسمي / Clôture officielle / Palmarès et remise des prix Hommage à Rachid Bouchareb / La Route d'Istanbul / Fiction / 98 mn تكريم رشيد بوشوارب / La Route d'Istanbul / Algérie (hors compétition) / Fiction / 98 mn فيلم طريق إسطنبول / خارج المنافسة) | | | |

Projections en présence de tous les réalisateurs, sauf (*)

كل العروض بحضور المخرجين، ما عدا (*)

| 14h | 16h 30 | 19h |
|--|---|--|
| السبت Samedi 2.12.2017 | جون زيغلر، تفاؤل الإرادة Jean Ziegler, L'Optimisme de la volonté Suisse / Hors compétition Documentaire / 92 mn | سماء حمراء Ciel rouge France Fiction / 90 mn |
| الأحد Dimanche 3.12.2017 | مولنيك، جيل الراديكالية Molenbeek, Génération radicale? Belgique Documentaire / 65 mn | عدنا من بعيد On revient de loin France Documentaire / 101 mn |
| الاثنين Lundi 4.12.2017 | شعرك المتسدل Tes cheveux démêlés cachent une guerre de 7 ans Algérie/France Documentaire / 76 mn | جون جاك دو فيليس Jean-Jacques de Félice France Documentaire / 55 mn |
| الثلاثاء Mardi 5.12.2017 | كمتيو، شيخ أنتا Kemtiyu Cheikh Anta Sénégal Documentaire / 94 mn | غابة نيولو La Forêt du Niolo Burkina Faso Fiction / 88 mn |
| الأربعاء Mercredi 6.12.2017 | كان يا مكان، فندق كامبريدج Era o hôtel Cambridge Brésil Fiction / 93 mn | لم تكن أبطالاً Nous n'étions pas des héros Algérie Fiction / 117 mn |
| الخميس Jeudi 7.12.2017 | العيش عبر البصر Vivre avec son œil France Documentaire / 59 mn | جون جونييه، الأسير العاشق Jean Genêt, un captif amoureux France Documentaire / 75 mn |
| الجمعة Vendredi 8.12.2017 | أوبرا العالم An Opera of the World * Portugal, USA, Mali Hors compétition / 70 mn | الأم الكولونيل Maman Colonelle République Démocratique du Congo Documentaire / 72 mn |
| السبت Samedi 9.12.2017 | الكتيبة Battalion Russie Fiction / 120 mn | طريق إسطنبول La Route d'Istanbul Algérie Hors compétition / 98 mn |

